

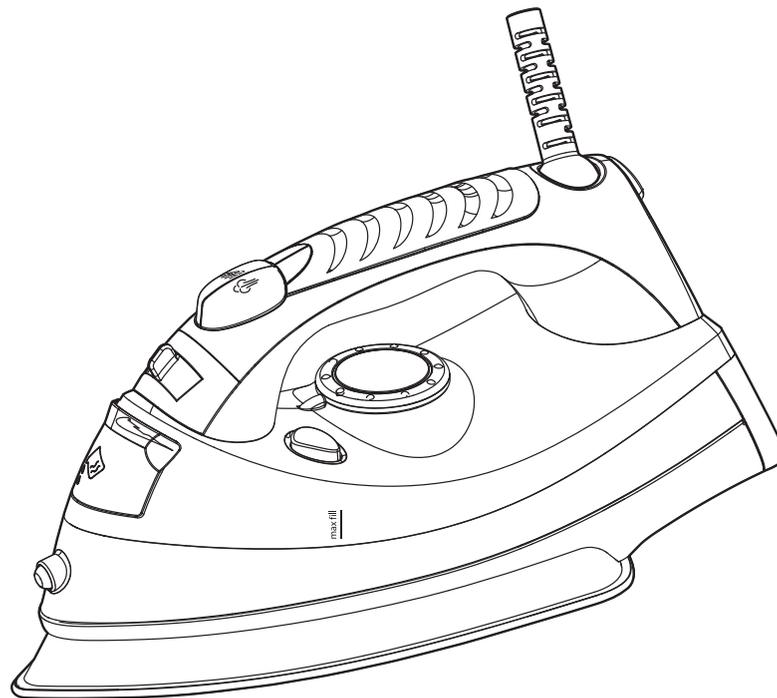
Sunbeam®

Instruction Manual **Classic Iron**

Notice d'emploi **Fer à repasser classique**

**MODEL/
MODÈLE**

GCSBBV212



CONSIGNES IMPORTANTES

L'utilisation de tout appareil électroménager exige l'observation de précautions fondamentales, y compris des suivantes:

LISEZ LES INSTRUCTIONS AVANT L'EMPLOI

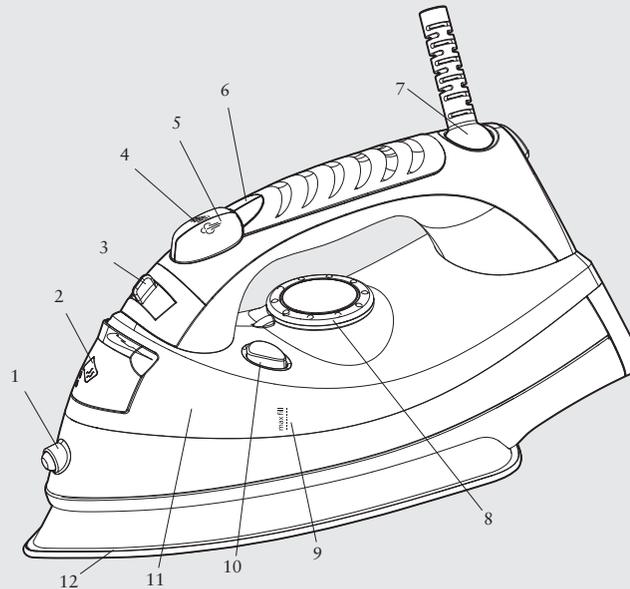
- N'utilisez le fer à repasser qu'aux fins auxquelles il est destiné.
- Pour éviter les chocs électriques, n'immergez jamais le fer dans l'eau ou dans un autre liquide.
- Réglez toujours le fer en position d'arrêt quand vous le branchez et le débranchez. Ne donnez jamais un coup sec sur le cordon pour le débrancher – tirez délicatement la fiche hors de la prise de courant.
- Veillez à ce que le cordon ne soit pas en contact avec des surfaces chaudes. Rangez le fer complètement froid, après avoir enroulé le cordon sans le tendre.
- Débranchez toujours le fer à repasser avant de le remplir d'eau ou de vider l'eau du réservoir ainsi que lorsqu'il ne sert pas.
- N'utilisez pas un fer équipé d'un cordon abîmé, qui a été échappé ou endommagé. Pour éviter les chocs électriques, n'essayez pas de démonter ou de réparer le fer. Faites-le vérifier et réparer au besoin par un centre de services agréé. Un remontage ou une réparation incorrects peuvent être source de secousses, constituer un risque d'incendie ou de blessures lorsque le fer est remis en service.
- Soyez vigilant quand le fer est utilisé par des enfants ou près d'eux. Surveillez assidûment le fer s'il est branché, s'il chauffe ou est posé sur une planche à repasser.
- Pièces chaudes en métal, eau chaude et vapeur peuvent causer des brûlures. Tournez le FER À VAPEUR très prudemment – il pourrait rester de l'eau chaude dans le réservoir.
- En cas d'anomalie de fonctionnement, débranchez aussitôt le fer au niveau de la prise de courant et faites-le réparer par le personnel qualifié d'un centre de services agréé proche.
- Ne laissez pas un fer à repasser sans surveillance lorsqu'il est branché.
- Ne posez et n'utilisez le fer à repasser que sur une surface parfaitement stable.
- N'utilisez pas un fer qui a été échappé, qui est visiblement endommagé ou qui fuit.
- Pour réduire tout risque de contact avec de l'eau chaude provenant des événements à vapeur, vérifiez le fer avant chaque séance de repassage, en appuyant sur le bouton de vapeur alors que vous éloignez le fer de vous.
- Pour ne pas causer de surcharge, ne branchez pas un autre appareil de haute consommation en watts sur le même circuit.
- S'il est indispensable d'employer un cordon prolongateur, utilisez-en un de 15 ampères. Une rallonge d'une intensité inférieure risquerait de surchauffer. Disposez le prolongateur de façon à ce qu'il ne puisse ni être tiré ni faire trébucher.

Pour réduire les risques de choc électrique, cet appareil est pourvu d'une fiche polarisée (ayant une lame plus large que l'autre). La fiche n'enfoncé dans les prises de courant que d'une façon; si elle ne rentre pas complètement dans la prise, inversez-la. Si elle ne pénètre toujours pas, entrez en rapport avec un électricien compétent. N'essayez surtout pas de neutraliser le dispositif de sécurité de la fiche.

GARDEZ CES INSTRUCTIONS

FEATURES OF YOUR CLASSIC IRON

1. Spray Mist Release
2. Covered Water Fill Hole
3. Steam Dial
4. Spray Mist Button
5. Shot of Steam® Button
6. Power Indicator Light
7. 360° Tangle-Free Swivel Cord
8. Fabric Select Dial
9. Maximum Fill Line
10. Self Clean Button
11. See-Through Water Reservoir
12. Soleplate



CARACTÉRISTIQUES DU FER CLASSIQUE

1. Orifice d'atomisation
2. Orifice de remplissage à volet
3. Variateur de vapeur
4. Bouton d'atomisation
5. Bouton de survapeur Shot of Steam^{MD}
6. Voyant d'alimentation
7. Cordon articulé 360°, non emmêlant
8. Cadran de sélection des textiles
9. Repère de remplissage maximal
10. Bouton d'autonettoyage
11. Réservoir translucide
12. Semelle

Visit www.sunbeam.ca for an Ironing Guide and Ironing Tips
Voyez le guide et les conseils de repassage au www.sunbeam.ca

REPLISSAGE DU RÉSERVOIR *(utilisez de l'eau du robinet)*

1. Assurez-vous que le fer soit débranché. Réglez le variateur de vapeur à ☼ (sec) et le cadran de sélection des textiles à MIN.
2. Levez le volet pour ouvrir l'orifice de remplissage.
3. Remplissez une tasse à mesurer versant bien d'eau puis versez l'eau dans le réservoir du fer. Ne remplissez pas au-delà du repère maximal de remplissage.

AVERTISSEMENT: remplissez prudemment le réservoir d'un fer chaud – pièces en métal chaudes, eau chaude et vapeur peuvent provoquer des brûlures.

REPASSAGE À SEC

1. Assurez-vous que le variateur de vapeur soit réglé à ☼ (sec).
2. Branchez le cordon sur une prise de courant alternatif de 120 volts.
3. Tournez le cadran de sélection des textiles au réglage voulu. Laissez chauffer le fer pendant 2 minutes. Alors qu'il chauffe, assurez-vous que le fer soit posé sur son talon, sur une surface protégée et parfaitement stable.

REMARQUE: lorsque le variateur de vapeur est réglé à ☼ (sec) vous pouvez utiliser la survapeur Shot of Steam^{MD} ou l'atomisation, à condition que le cadran de sélection des textiles soit réglé à laine (wool), coton (cotton) ou lin (linen). Pour ceci, le réservoir doit être au moins au quart plein d'eau.

REPASSAGE À LA VAPEUR

1. Observez les instructions fournies sous « Remplissage du réservoir ».
2. Branchez le cordon sur une prise de courant alternatif de 120 volts.
3. Tournez le cadran de sélection des textiles au réglage voulu. Laissez chauffer le fer pendant 2 minutes. Alors qu'il chauffe, assurez-vous que le fer soit posé sur son talon, sur une surface protégée et parfaitement stable.

IMPORTANT: entre utilisations, mettez toujours le variateur de vapeur à ☼ (sec) et le cadran de sélection des textiles à MIN.

TIREZ PARTI DES ATTRIBUTS DU FER

L'ATOMISATION produit une puissante pulvérisation d'eau qui humecte le tissu pour aider à effacer les faux plis tenaces ou à marquer davantage les plissés.

POUR UTILISER L'ATOMISATION: appuyez fermement sur le bouton d'atomisation.

SURVAPEUR SHOT OF STEAM^{MD} – procure un surcroît de vapeur qui imprègne les faux plis tenaces. Cette fonction peut être utilisée lors du repassage à sec ou à la vapeur, à condition que le bouton des textiles soit réglé à laine (wool), coton

(cotton) ou lin (linen) et que le réservoir soit au moins au quart plein d'eau.

POUR UTILISER LA SURVAPEUR SHOT OF STEAM^{MD}: tenez le fer au-dessus des faux plis et pressez le bouton de survapeur Shot of Steam^{MD} à chaque fois que vous désirez un supplément de vapeur. La survapeur Shot of Steam^{MD} peut s'utiliser de façon continue, avec une pause d'env. 3 secondes entre les pressions.

PROJECTION VERTICALE DE VAPEUR – permet d'utiliser le fer comme défripeur.

TRUC: placez les vêtements à défriper sur des cintres pour obtenir les résultats les plus satisfaisants. Cette fonction est très appréciée pour défroisser les rideaux et les tentures.

POUR UTILISER LA PROJECTION VERTICALE DE VAPEUR :

1. Attendez que le fer ait chauffé pendant les 2 minutes préconisées.
2. Tenez le fer à la verticale d'une main, près du tissu à défriper – mais sans le toucher ou le frôler.
3. Tendez le tissu de l'autre main.
4. Appuyez sur le bouton de survapeur Shot of Steam^{MD} environ toutes les 3 secondes, tandis que vous balayez la partie froissée avec le fer.

AVERTISSEMENT: éloignez votre main de la trajectoire de la vapeur pour ne pas risquer de vous brûler.

AVERTISSEMENT: NE défroissez PAS ainsi de vêtements que vous portez, vous vous blesseriez certainement.

COUPURE AUTOMATIQUE

Quand vous branchez le fer à repasser, son voyant d'alimentation luit continuellement, signe que le fer est sous tension.

SI VOUS LAISSEZ LE FER...

- à l'horizontale (à plat) sans le déplacer, ou bien si vous renversez le fer accidentellement, il s'arrête automatiquement de chauffer après 30 secondes. Le voyant d'alimentation clignote alors pour vous signaler que le fer a cessé de chauffer.
- à la verticale (sur son talon) sans le déplacer, le fer s'éteint automatiquement au bout de 15 minutes. Le voyant d'alimentation clignote alors pour vous avertir que le fer a cessé de chauffer.

IMPORTANT: le voyant d'alimentation clignotera jusqu'à ce que le fer soit débranché ou relancé.

POUR RELANCER LE FER: déplacez le fer d'avant en arrière puis laissez-le chauffer pendant 2 minutes. Le voyant cessera de clignoter et le fer recommencera à chauffer normalement.

AVERTISSEMENT: la coupure automatique est une caractéristique de sécurité et non une méthode conseillée pour mettre le fer hors tension. Voyez «Soins à apporter au fer en fin d'utilisation» sur la façon préconisée d'éteindre le fer et de le ranger.

SOINS À APPORTER AU FER EN FIN D'UTILISATION

MISE HORS TENSION DU FER: réglez le variateur de vapeur à ☼(sec), le cadran de sélection des textiles à MIN et débranchez le fer à sa source d'alimentation.

AVERTISSEMENT: NE donnez JAMAIS un coup sec sur le cordon pour débrancher le fer, vous risqueriez d'abîmer le cordon.

RANGEMENT DU FER

1. Mettez le fer hors tension tel que l'indiquent les instructions ci-dessus.
Laissez-le refroidir.
2. Videz le fer en fin d'utilisation s'il ne sert pas tous les jours, vous prolongerez sa durée de service. Pour ceci, débranchez le fer, mettez-le pointe en bas puis ouvrez le volet de l'orifice de remplissage afin que l'eau puisse s'écouler.
Secouez doucement le fer pour libérer les dernières gouttes.
3. Enroulez le cordon d'alimentation autour du talon, sans le tendre à l'excès, puis rangez le fer sur son talon.

IMPORTANT: enrouler le cordon en le tendant risque de l'abîmer.

ENTRETIEN DU FER CLASSIQUE

NETTOYAGE DE LA SEMELLE: mettez le fer hors tension tel qu'indiqué ci-dessus. Nettoyez la semelle si de l'amidon ou d'autres résidus y adhèrent.

POUR NETTOYER LA SEMELLE: laissez refroidir le fer puis frottez la semelle avec un linge doux et humide.

AVERTISSEMENT: N'employez NI poudres, NI tampons à récurer, NI vinaigre pour nettoyer la semelle, vous abîmeriez le fini. Donnez quelques coups de fer sur un linge pur coton pour éliminer les résidus.

UTILISATION DE L'AUTONETTOYAGE: Nous recommandons vivement d'utiliser l'autonettoyage une fois par mois pour optimiser le rendement du fer.

POUR UTILISER L'AUTONETTOYAGE

Éteignez le fer tel qu'indiqué ci-haut.

1. Remplissez le réservoir d'eau du robinet jusqu'au repère MAX.
2. Branchez le fer, réglez le cadran de sélection des textiles à Linen (lin) puis faites chauffer le fer pendant 2 minutes.
3. Débranchez le fer.
4. Tenez le fer à l'horizontale au-dessus d'un évier ou d'un lavabo.

AVERTISSEMENT: Ne touchez surtout pas aux surfaces chaudes du fer!

5. Appuyez, sans le relâcher, sur le bouton d'autonettoyage. L'eau commencera à dégoutter des événements à vapeur. Inclinez lentement le fer d'un côté et de l'autre et d'avant en arrière pendant 30 secondes, tout en penchant la pointe avant un peu plus bas que le talon afin que l'eau circule partout. Relâchez le bouton d'autonettoyage au bout d'une minute.
6. Ouvrez le volet de l'orifice de remplissage, mettez le fer la pointe en bas et laissez écouler l'eau restante par l'orifice de remplissage.
7. Essuyez la semelle avec une serviette de toilette douce.
8. Branchez le fer et réglez le cadran de sélection des textiles à Linen (lin). Laissez chauffer le fer pendant 2 minutes afin qu'il sèche complètement.
9. Réglez le cadran de sélection des textiles à MIN, débranchez le fer puis laissez-le refroidir.

Garantie limitée d'un an

Sunbeam Products, Inc. faisant affaires sous le nom de Jarden Consumer Solutions ou, si au Canada, Sunbeam Corporation (Canada) Limited faisant affaires sous le nom de Jarden Consumer Solutions (collectivement « JCS ») garantit que pour une période d'un an à partir de la date d'achat, ce produit sera exempt de défauts de pièces et de main-d'œuvre. JCS, à sa discrétion, réparera ou remplacera ce produit ou tout composant du produit déclaré défectueux pendant la période de garantie. Le produit ou composant de remplacement sera soit neuf soit réusiné. Si le produit n'est plus disponible, il sera remplacé par un produit similaire de valeur égale ou supérieure. Il s'agit de votre garantie exclusive. N'essayez PAS de réparer ou d'ajuster toute fonction électrique ou mécanique de ce produit, cela annulera cette garantie.

Cette garantie est valide pour l'acheteur initial du produit à la date d'achat initiale et ne peut être transférée. Conservez votre facture d'achat originale. Les détaillants et les centres de service JCS ou les magasins de détail vendant les produits JCS n'ont pas le droit d'altérer, de modifier ou de changer de toute autre manière les termes et les conditions de cette garantie.

Cette garantie ne couvre pas l'usure normale des pièces ou les dommages résultant de toute cause suivante : utilisation négligente ou mauvaise utilisation du produit, utilisation d'un voltage ou d'un courant incorrects, utilisation contraire aux instructions d'utilisation, démontage, réparation ou altération par quiconque autre que JCS ou un centre de service autorisé de JCS. En outre, la garantie ne couvre pas : les catastrophes naturelles comme les feux, les inondations, les ouragans et les tornades.

Quelles sont les limites de responsabilité de JCS?

JCS ne sera pas tenu responsable de tout dommage consécutif ou accessoire causé par la violation de toute garantie ou condition expresse, implicite ou réglementaire.

Sauf si cela est interdit par les lois en vigueur, toute garantie ou condition implicite de valeur marchande ou adéquation à un usage particulier est limitée en durée à la durée de la garantie énoncée ci-dessus.

JCS exclut toute autre garantie, condition ou représentation, expresse, implicite, réglementaire ou autre.

JCS ne sera pas tenu responsable de tout dommage de toute sorte résultant de l'achat, de l'usage ou du mauvais usage, ou de l'incapacité à utiliser le produit y compris les dommages ou les pertes de profits consécutifs, accessoires, particuliers ou similaires, ou pour toute violation de contrat, fondamentale ou autre, ou pour toute réclamation portée à l'encontre de l'acheteur par toute autre partie.

Certaines provinces, états ou juridictions ne permettent pas d'exclusion ou de limitation pour des dommages consécutifs ou accessoires ou de limitations sur la durée de la garantie implicite, de ce fait les limitations ou exclusions ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à votre cas.

Cette garantie vous donne des droits juridiques particuliers et vous pouvez également disposer d'autres droits pouvant varier d'une province à l'autre, d'un état à l'autre ou d'une juridiction à l'autre.

Comment obtenir le Service aux termes de la garantie

Aux É.U.

Si vous avez des questions concernant cette garantie ou si vous souhaitez obtenir le service aux termes de la garantie, veuillez appeler au 1.800.458.8407 et l'adresse d'un centre de service approprié vous sera fournie.

Au Canada

Si vous avez des questions concernant cette garantie ou si vous souhaitez obtenir le service aux termes de la garantie, veuillez appeler au 1 800 667.8623 et l'adresse d'un centre de service approprié vous sera fournie.

Aux É.U., cette garantie est offerte par Sunbeam Products, Inc. faisant affaires sous le nom de Jarden Consumer Solutions, situé à Boca Raton, Floride 33431. Au Canada, cette garantie est offerte par Sunbeam Corporation (Canada) Limited faisant affaires sous le nom de Jarden Consumer Solutions, situé au 20 B Hereford Street, Brampton, Ontario L6Y 0M1. Pour tout autre problème ou réclamation en relation avec ce produit, veuillez écrire à notre département du Service à la clientèle.

**VEUILLEZ NE RETOURNER CE PRODUIT À AUCUNE DE CES
ADRESSES NI À L'ÉTABLISSEMENT D'ACHAT.**



For product questions:
Sunbeam Consumer Service
USA: 1.800.458.8407
Canada: 1.800.667.8623
www.sunbeam.ca

©2012 Sunbeam Products, Inc. doing business as Jarden Consumer Solutions. All rights reserved.
Imported and distributed by Sunbeam Corporation (Canada) Limited, doing business as Jarden
Consumer Solutions, 20 B Hereford Street, Brampton, Ontario L6Y 0M1.

Pour les questions de produit:
Sunbeam Consumer Service
Canada : 1 800 667-8623
États-Unis : 1-800-458-8407
www.sunbeam.ca

©2012 Sunbeam Products, Inc. faisant affaire sous le nom de Jarden Consumer Solutions.
Tous droits réservés. Importé et distribué par Sunbeam Corporation (Canada)
Limited faisant affaire sous le nom de Jarden Consumer Solutions, 20 B Hereford Street,
Brampton (Ontario) L6Y 0M1.